

Foreningen Solidaritet med iranske arbeidere-Norge

انجمن همبستگی با کارگران ایران - نروژ

در کمپین برای آزادی محمود صالحی فعال سرشناس جنبش کارگری ایران، اتحادیه سراسری کارگران در شهر اسلو (ال.او) و حزب سرخ خواستار آزادی فوری وی شدند!

بدنبال کمپین برای آزادی محمود صالحی در کشورهای مختلف، فعالین حزب کمونیست ایران و انجمن همبستگی با کارگران ایران در نروژ با مراجعه به اتحادیه های کارگری و احزاب نروژی، از آنان خواستند تا دستگیری محمود صالحی در آستانه اول ماه مه را محکوم کرده و خواستار آزادی فوری وی شوند. در این رابطه کنفدراسیون سراسری اتحادیه های کارگری در شهر اسلو (ال.او) و حزب سرخ نروژ نامه های اعتراضی خود را برای مقامات ایرانی و سفارت ایران در شهر اسلو ارسال داشته و خواستار آزادی فوری محمود صالحی شدند.

جهت اطلاع خوانندگان یادآوری کنیم که حزب سرخ نروژ در تاریخ 14 فوریه 2007 از ائتلاف حزب کمونیست کارگران نروژ، اتحاد سرخ برای انتخابات و سازمان جوانان سرخ تشکیل شده است. این سه جریان با پیوستن به هم حزب سرخ نروژ را بنیاد نهاده اند.

ما همصدا با کمیته های همبستگی با کارگران ایران در کشورهای اروپای و تمام مدافعین حقوق کارگران دستگیری مجدد محمود صالحی را محکوم میکنیم و تمام اتحادیه های کارگری و احزاب چپ و نهادهای بشر دوست را فرا میخوانیم تا دستگیری محمود صالحی در آستانه اول ماه مه، که تعرض به جنبش کارگری و فعالین این جنبش جهت جلوگیری از برگزاری مستقل اول ماه است را محکوم نمایند و خواستار آزادی فوری وی شوند.

ال.او به دو زبانهای انگلیسی و نروژی نامه اعتراضی خود را به مقامات دولت جمهوری اسلامی ارسال داشته است. در زیرترجمه نامه ال.او و حزب سرخ نروژ را میخوانید.

ال.او در اسلو

23 آپریل 2007

رئیس جمهور محمود احمدی نژاد
جمهوری اسلامی ایران

اعتراض علیه تعقیب و احکام علیه فعالین کارگری در جمهوری اسلامی ایران

ما شاهد نه فقط افزایش نگرانیها، بلکه بطور انزجار آوری شاهد این هستیم که مقامات جمهوری اسلامی ایران بطور فزاینده ای و به شکل وحشیانه ای فعالین و رهبران کارگری را تعقیب و سرکوب میکنند.

حالا ما شاهد اسن هستیم که رهبر کارگری محمود صالحی در تاریخ 9 آپریل دستگیر شده و طبق اطلاعاتی که کسب کرده ایم ایشان به دادسرای سقز منتقل شده است و حتی وکیل ایشان هم مطلع نشده است که چه اتفاقی برای ایشان افتاده است.

Foreningen Solidaritet med iranske arbeidere-Norge

انجمن همبستگی با کارگران ایران - نروژ

ما میدانیم که محمود صالحی قبلاً بدلیل سازماندهی اول ماه مه سال 2004 به 4 سال زندان محکوم شده بود. ما تصور میکنیم که دستگیری این دفعه به این دلیل اتفاق افتاده است که از برگزاری مراسم اول ماه امسال جلوگیری بعمل آید.

ما با مقامات ایرانی که تلاش میکنند تا از سازمانیابی کارگران جلوگیری بعمل آورند و مانع این هستند که کارگران به حقوق خود برسند مثلاً برگزاری تظاهرات اول ماه مه، شدیداً فاصله میگیریم.

اقدامات مقامات ایرانی علیه فعالین کارگری و دیگرانی که برای حقوق کارگران کار میکنند در تقابل قوانین و قراردادهای بین المللی است. موارد فوق به این می انجامد که مقامات ایرانی که خود را بیرون از این قراردادها و قوانین قرار میدهند، و خود را بعنوان نمایندگان مردم ایران معرفی میکنند.

ما خواستار این هستیم که محمود صالحی، و دیگر فعالین کارگری و زندانیان سیاسی که در ایران در زندان بسر می برند، فوراً آزاد شوند. مقامات ایرانی باید به سرکوب، تعقیب و اذیت و آزار فعالین کارگری خاتمه دهند.

کنفدراسیون اتحادیه های کارگری در نروژ - شعبه اسلو
پرزدنت کلیف فیسک ویک

حزب سرخ نروژ نیز در تاریخ دوشنبه، 23 آپریل نامه ای مشابه نامه ال.او برای مقامات ایران و سفارت و رسانه ها ارسال داشته است که در آن خواستار آزادی فوری محمود صالحی و برسمیت شناسی حقوق کارگران شده بودند.... ما بدلیل اینکه این دو نامه از شباهت زیاد برخوردارند از ترجمه آن خودداری میکنیم و متن نامه را که بزبان انگلیسی است ضمیمه این اطلاعیه می نماییم:

Release Mahmoud Salehi.

We are informed that the Iranian worker Mahmoud Salehi again are beeing arrested and detained, Monday April 9th . He was fetched at his work place and now probably are beeing held in custody in a prison in Sanandadj.

The party Red, Norway, are protesting strongly against this persecution of Salehi, and demand that he is released immediately.

The reason why he is prisoned seems to be the same as in 2004, then he also was arrested and put to jail: To prevent that the workers shall use their evident right to organize and use the May 1th day to raise their demands. The detention of Mahmoud Salehi now is in a situation where workers and others are preparing their May 1th arrangements. Since Salehi is well known for the trial against him in 2004, also with background in May 1th manifestations, the regime seems to use the new arrest of him to threaten all the workers in Iran before the May 1th 2007.

Foreningen Solidaritet med iranske arbeidere-Norge

انجمن همبستگی با کارگران ایران - نروژ

Workers and others must have full rights to express their opinion and use international acknowledged days as May 1th for this purpose. Workers also must have full rights to organize independent from the state organs and even criticizing the policy of the state.

The actions against Mahmoud Salehi thus are directed against general rights defended by workers and citizens all over the world. Iran also should get in accordance with this policy. An important step would now be to release Mahmoud Salehi and let the workers freely express their demands on May 1th.

Oslo, April 23th

The party Red, Norway

Siri Jensen, responsible for tradeunion work.